

**BIBLIOTHEQUE Ivan TOURGUENIEV, Moscou**  
**MUSEE D'HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE RUSSE Vladimir DAHL, Moscou**  
**CENTRE Ivan TOURGUENIEV (CITELE) – UMONS (Belgique)**  
**AMIS D'Ivan TOURGUENIEV, Pauline VIARDOT ET Maria MALIBRAN (France)**  
**SOCIETE Ivan TOURGUENIEV (Moscou)**

**A l'occasion des :**  
**BICENTENAIRE PAULINE VIARDOT**  
**BICENTENAIRE GUSTAVE FLAUBERT**

**COLLOQUE INTERNATIONAL :**

***Ivan Tourguéniev, Pauline Viardot, Gustave Flaubert,***  
***une complicité triangulaire***

**9-11 novembre 2021**



**2021 est l'année du bicentenaire de la naissance de Pauline Viardot (1821-1910) et Gustave Flaubert (1821-1880),** deux représentants de la culture française avec lesquels Ivan Tourguéniev partagea dans sa maturité les plus profondes affinités spirituelles et créatives.

Pour honorer ce double jubilé, ce colloque international russo-franco-belge ambitionne de combler, via les outils comparatistes, certains blancs de la biographie et de l'œuvre du grand auteur russe relatifs à la France et à la culture française, et de discuter des relations russes et françaises dans les domaines culturel et littéraire au 19<sup>ème</sup> siècle.



**Thèmes sélectionnés:**



1. Ivan Tourguéniev et Pauline Viardot : relations privées et artistiques.
2. Pauline Viardot en France et en Russie: lieux de résidence, succès en tournée. Pauline Viardot et son cercle d'amis russes, musique russe et littérature russe dans son œuvre et son destin.
3. Ivan Tourguéniev et Gustave Flaubert : liens amicaux et littéraires. Littératures russe et française à l'époque de Tourguéniev et Flaubert. Ivan Tourguéniev comme traducteur et éditeur des œuvres de la littérature russe en France et promoteur de la littérature française en Russie.
4. Ivan Tourguéniev en France : sur les traces d'Ivan Tourguéniev à Paris et en France. Cercles d'amis français, participation à la vie sociale et littéraire.

- Tourgueniev et les milieux français de la littérature, de l'édition et de la traduction. Tourgueniev et l'émigration russe à Paris.
5. Que doit Tourgueniev à la France et à la littérature française ? Que doit la France à Tourgueniev ? Langue française, thèmes, sujets et contextes français dans l'œuvre de l'écrivain russe. Langue russe, thèmes, sujets et contextes russes sans l'œuvre des écrivains français.
  6. Conservation, étude et diffusion de l'héritage d'I.S. Tourgueniev en France et en Russie, de l'héritage de Pauline Viardot et Gustave Flaubert en Russie et en France.

**Le colloque sera organisé sous un format mixte : en présentiel et à distance.**  
Les conférences en présentiel auront lieu à la Bibliothèque I.S. Tourgueniev.

**Date du colloque : 9-11 novembre 2021**

**Les propositions des contributions sont à envoyer jusqu'au 10 septembre 2021 aux adresses suivantes : [petrashe@mail.ru](mailto:petrashe@mail.ru), [olga.gortchanina@umons.ac.be](mailto:olga.gortchanina@umons.ac.be).**  
Veuillez indiquer : titre de la communication, thème, votre identité complète et coordonnées (téléphone, adresse électronique), lieu de travail et titre scientifique.

**Durée maximale de la communication : 20 minutes.**

**Pour tout renseignement veuillez écrire à : [olga.gortchanina@umons.ac.be](mailto:olga.gortchanina@umons.ac.be) et [petrashe@mail.ru](mailto:petrashe@mail.ru)**